

# Script de la vidéo

## Le festival de Cannes

### 1. Vidéo 1

Кинó

Рúсское кинó

Фестивáль

Кáнный фестивáль

Почтí кáждый год на Кáнном фестивáле есть рúсское кинó.

*Le cinéma russe est au Festival de Cannes presque tous les ans.*

Режиссёр

Кинорежиссёр

Совётские кинорежиссёры

Россíйские кинорежиссёры

Россíйские и совётские кинорежиссёры не раз представляли свои фíльмы на кóнкурс Канн.

*Des réalisateurs russes et soviétiques ont présenté plus d'une fois leurs films à la compétition de Cannes.*

### 2. Vidéo 2

Картíна

Картíна «Летят журавли» — совётский чёрно-бёлый фильм режиссёра Михаíла Калатóзова.

Фильм был снят по мотивам пьёсы Вíктора Рóзова «Вéчно живые».

Картíна «Летят журавли» стáла лауреáтом Кáнного фестивáля 1958 (ты́сяча девятьсо́т пятьдеся́т восьмо́го) го́да.

*Le film « Quand passent les cigognes » a été primé au Festival de Cannes de 1958.*

Лéнта

Совётские и Россíйские лéнты

Кóнкурс

Основно́й кóнкурс

Уча́ствовать в кóнкурсе

86 (вóсемьдесят шесть) совётских и Россíйских лéнт уча́ствовали в основно́м кóнкурсе.

*86 films soviétiques ou russes ont concouru dans la sélection officielle.*

### 3. Vidéo 3

Ветвь

Пáльмовая ветвь

Золотáя пáльмовая ветвь

«Золотáя пáльмовая ветвь» — это гла́вный приз, или Гран-при́, Кáнного фестивáля.

*« La palme d'or » est le premier prix, ou le Grand Prix, du Festival de Cannes.*

Приз

Главный приз

Удостоиться главного приза

Фильм Фридриха Эрмлера удостоился главного приза.

*Le film de Friedrich Ermler a remporté le premier prix.*

#### **4. Vidéo 4**

Награда

Высшая награда

Получать / получить награду

Фёдор Хитрук получил высшую награду в 1974 году.

*Fedor Hitrouk a reçu la plus haute récompense en 1974.*

Анимация

Короткометражная анимация

Короткий метр

Классики советской и российской анимации несколько раз получали высшую награду в коротком метре.

*Des classiques de l'animation soviétique et russe ont reçu plusieurs fois la plus haute distinction dans la catégorie du court métrage.*

#### **5. Vidéo 5**

Кинематограф

Русский кинематограф

Кинематограф на русском языке

Французская публика узнаёт о кинематографе на русском языке через фильмы Сокурова, Звягинцева, Серебренникова, Лунгина.

*Le public français découvre la cinématographie en langue russe à travers les films de Sokourov, Zviagintsev, Serebrennikov, Loungine.*

Советский кинематограф

Немой кинематограф

Шедевры кинематографа

Шедевры советского немого кинематографа были созданы Эйзенштейном и Вертовым.

*Les chefs-d'œuvre du cinéma muet soviétique ont été créés par Eisenstein et Vertov.*